

jdly TREKHAKEN - ATTELAGES

N.V. GDW DECONINCK
Hoogmolenwegel 21
8790 WAREGEM.

jdly TREKHAKEN - ATTELAGES

N.V. UDW DECONINCK
Hoogmolenwegel 21
8790 WAREGEM.
tel. 056/60.42.12
fax 056/60.01.93

TREKHAAK - ATTTELAGE N° 577 MERCEDES E - 124 '93-'95.

SAMENSTELLING :

COMPOSITION

- | | | | |
|----|---|----|--|
| 1 | trekhaak ref. 577 | 1 | attelage réf. 577 |
| 1 | bolstuk T43 of T35 escamotable
of trekstuk met bolhouder+bol (*) | 1 | tige-boule T43 ou T35 escamot.
ou support-équerre+équerre+boule (*) |
| 4 | bouten M12-40 (*) | 4 | boulons M12-40 (*) |
| 4 | borgrondsels diam. 12mm. (*) | 4 | rondelles de sécurité 12mm. (*) |
| 9 | bouten + moeren M10-30(E-F-G-H-K) | 9 | boulons + écrous M10-30 (E-F-G-H-K) |
| 4 | bouten en moeren M10-35 (C) | 4 | boulons avec écrou M10-35 (C) |
| 2 | bouten en moeren M10-90 (D) | 2 | boulons avec écrou M10-90 (D) |
| 2 | bouten en moeren M10-110 (A-B) | 2 | boulons avec écrou M10-110 (A-B) |
| 2 | rondsels 60-12 (A-E) | 2 | rondelles 60-12 (A-E) |
| 2 | verhoogde rondsels 60-16/65(D) | 2 | rondelles rehaussées 60-16/65 (D) |
| 2 | verhoogde rondsels 60-16/83(A-B) | 2 | rondelles rehaussées 60-16/83 (A-B) |
| 2 | monterestukken -i en -j (C) | 2 | pièces de montage -i et -j (C) |
| 2 | monterestukken -m en -l (H-H'-K-K'-F-G) | 2 | pièces de montage -m et -l |
| 17 | borgrondsels diam. 10mm.
(A-B-C-D-E-F-G-H-H'-K-K') | 17 | rondelles de sécurité (H-H'-K-K'-F-G)
(A-B-C-D-E-F-G-H-H'-K-K') |
| 1 | veiligheidschakel (800053) | 1 | anneau de sécurité (800053) |
| | (*) | | (*) |

MONTAGEHANDLEIDING

- men, alsook het warmteschild tussen knaldeemper en grond koffer. Pas na montage van trekhaak dit alles terugplaatsen. Onderaan de wagen, ongeveer middenin dwarsbalk, juist voor reservewielruimte, de rubber verwijjven deren uit de boring. Dit gat doorboren diam. 10,5mm. tot in koffer. Hiervia de koffer de bout met rondsel plaatsen en de onderkant aanbrengen op bout.

2.Trekhaak plaatsen, na afmeten midden, met (A) op de in 1. vermelde bout en (A-B) tegen onderkant van dwarsbalk. Het zweestuk van trekhaak met gaten (A-B) goed aansluiten tegen voorkant dwarsbalk, anders passen de gaten (C) van de monteerstukken -i en -j niet bij het doorboren. (D) komt tegen onderkant achterste dwarsbalk, (C) tegen onderkant van langslicters en (E) onderaan tegen reservewielruimte.

3.Alle gaten doorboren diam. 10,5mm. Daarna de gaten (B) en (D) enkel in de bovenplaat vermeerderen tot diam. 17mm., om het verhoogd rondsel toe te laten.

4.De bouten met verhoogde rondsels plaatsen via de koffer. De monteerstukken -i en -j in de langslicters plaatsen via koffer. Daarvoor dienen gekoppelde spatschermen weggenumen te worden, alsook de binnengarnituren van de signalisatie (verlichting). Nadien alles terug aanbrengen. De boringen (C) van deze monteerstukken passen op de geboorde gaten. (K) past op de voorziene gaten in zijkant langslijger. (K') dient geboord te worden via onderkant (door verwijdering warmteschild zijn de gemerkte punten zichtbaar). Monteerstuk -m in reservewielruimte en stuk -1 via onderkant aanvragen op (K) en (K'). Nu de boringen (G-H) via de koffer en (H-F) via de onderkant doorboren diam. 10,5mm. Alle bouten plaatsen.

5.Monteren van (*) en alles degelijk vastschroeven. Alles wat van de wagon verwijderd werd, terug bevestigen.

MANUEL DE MONTAGE :

 1. Enlever la couverture de fond du coffre et la roue de recharge. Enlever l'échappement et la tôle de protection thermique entre le pot d'échappement et le fond du coffre. Après montage de l'attelage remettre tout. Enlever le caoutchouc environ au milieu de la traverse, juste devant le bac de la roue de recharge. Forer ce trou en diam. 10,5mm. jusque dans le coffre. Mettre le boulon avec rondelle via le coffre et la rondelle rehaussée sur ce boulon via le dessous.
 2. Mesurer et positionner l'attelage juste au milieu avec (A) sur ce boulon (1.) et (A-B) contre le dessous de la traverse. Bien serrer la pièce avec (A-B) contre le devant de la traverse, sinon les trous d'équerre avec (A-B) contre le devant de la traverse, sinon les trous (C) des pièces de montage -i et -j ne correspondent pas en forant . (D) vient contre le dessous de la traverse, (C) contre le dessous des longerons et (E) contre le bac de la roue de recharge.
 3. Forer tout les trous en diam. 10,5mm et agrandir (B-D) dans la tôle de dessus en diam. 17mm., pour faire passer les rondelles rehaussées.
 4. Mettre tous les boulons avec rondelles rehaussées via le coffre. Ajouter les pièces de montage -i et -j sur les forages (C) dans les longerons. Pour la commodité, enlever le remplissage en caoutchouc dans les trous entre les ailles, ainsi que les garnitures à l'intérieur de la signalisation. Après remettre tout en place. Les forages (C) des pièces de montage viennent sur les trous forez. (K) vient sur les trous prévus dans le côté du longeron. Forer (K') via le dessous sur les points marqués enlevant la tôle thermique. Mettre la pièce de montage -m dans le bac de la roue de recharge et la pièce -I via le dessous sur (K-K'). Forer (G) et (H) via le coffre et (H') et (F) via le dessous en diam. 10,5mm.
 - 5.Monter (*) et bien serrer le tout. Remettre tous les pièces enlevées.